

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА – PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Косачичкев Венац бр. 16/1.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Толмичић Микица
Занимање — Zanimanje	српски
Држављанство — Državljanstvo	Мађарско.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	23. 3. 1879.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Сомбати.
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Сомбати / Мађарска /
Брачно стање — Брачно stanje	Ожени.
Вера — Vera	Мајсијева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мориз Мизи, рођ. Шварцштајн
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Косачичкев Венац бр. 16.

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Берта р. Шварцштајн		српска	15. VII 1881.	Сомбати / Мађарска

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 19. X 1933.  
(datum)

(место) Београд.  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		роса rosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
19-1-233	Росанчићев Зенац	16/7	Марија Бошић		
4-11-33	Илићева Милана	13	Бошковић Марко	13-11-33	Илићева

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД